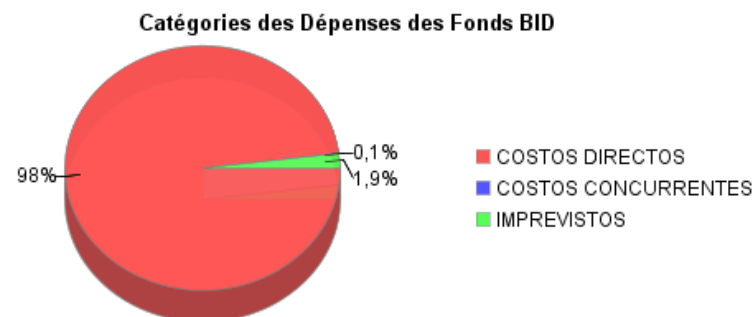
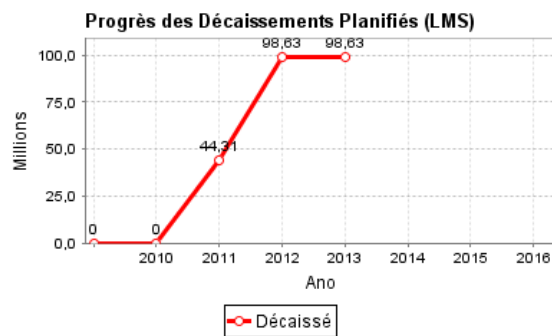
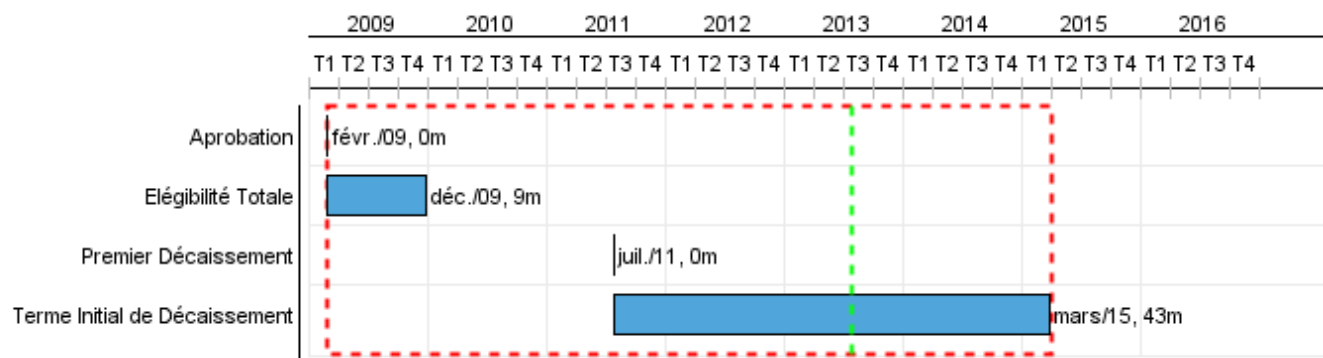


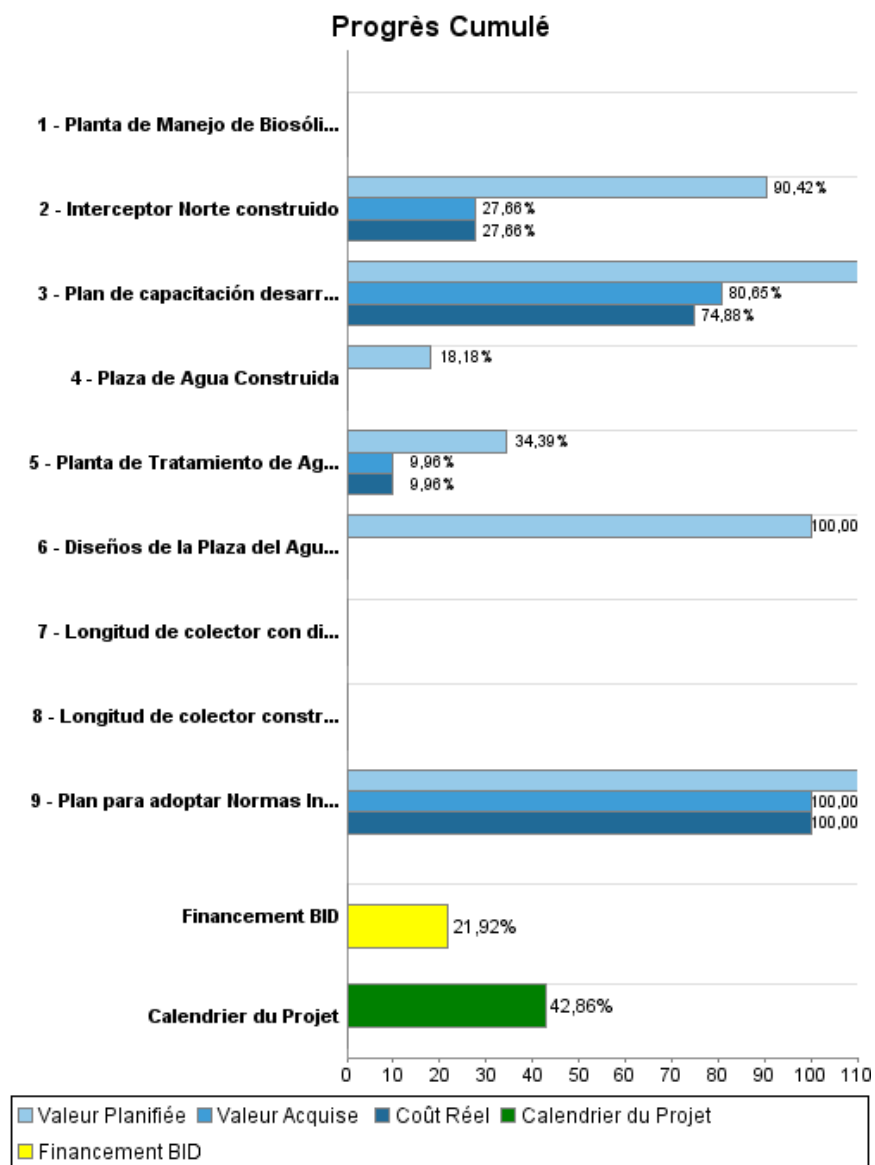
Rapport Résumé

Données Générales		Fonds Disponibles (US\$)		Coût Total et Source de Financement	
Agence d' Exécution (EA):	EMPRESAS PUBLICAS DE MEDELLIN				
Secteur:	WATER AND SANITATION				
Numéro(s) de Prêt(s):	2120/OC-CO	Montant Courant Approuvé:	450.000.000,00	Initial BID:	450.000.000,00
Étape:	Approved	Montant Décaissé à ce Jour:	98.634.886,81	Courant BID:	450.000.000,00
Type d' Opération:	INV - Investissement	% Décaissé:	21,92	Pari Passu:	77,00
Opération(s) Connexe(s):		Solde:	351.365.113,19	Cofinancement/Pays:	131.500.000,00
Sous-Type de l'Opération:	ESP - Specific Investment Operation			Estimation Initiale:	581.500.000,00
				Période d'Amortissement (mois):	222

Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet	Reformulation	Validation
Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet: B	() Les objectifs du projet ont-ils été reformulés?	Validé par le Chef de Division: 07-may-2013 Validé par le Représentant:



Progrès Cumulé à 2012



Résultats

Résultat:	Calidad del agua del Río Medellín, entre el sitio de Moravia y aguas abajo de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Bello (PTAR de Bello), mejorada
------------------	---

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2015	2016	Fin du Projet
Caudal medio del río Medellín, aguas arriba PTAR Bello (Estación Puente Machado)	m3/seg	24,10	2007	P	22,50		18,20	18,50
				A	24,10			
Demanda Bioquímica de Oxígeno, aguas arriba de la PTAR de Bello. (Estación Puente Machado)	mg/l	82,00	2007	P	68,79		24,04	24,56
				A	69,70			
Oxígeno Disuelto en el río, aguas arriba de la PTAR de Bello. (Estación Puente Machado)	mg/l	2,80	2007	P	2,94		6,14	6,11
				A	2,17			
Caudal medio del río Medellín, aguas abajo de la PTAR de Bello. (Estación Copacabana)	m3/seg	31,10	2007	P	25,00		23,80	24,20
				A	31,10			
Demanda Bioquímica de Oxígeno, aguas abajo de la PTAR de Bello. (Estación Copacabana)	mg/l	74,00	2007	P	65,74		29,58	30,53
				A	80,70			
Oxígeno Disuelto en el río, aguas abajo de la PTAR de Bello. (Estación Copacabana)	mg/l	3,30	2007	P	2,78		5,49	5,34
				A	1,83			
Caudal medio del río Medellín (Estación Girardota)	m3/seg	31,30	2007	P	31,06		31,60	32,00
				A	47,13			
Demanda Bioquímica de Oxígeno (Estación Girardota)	mg/l	35,80	2007	P	47,26		22,90	23,70
				A	48,00			
Oxígeno disuelto en el río (Estación Girardota)	mg/l	2,80	2007	P	3,51		5,04	4,92
				A	3,72			
Caudal medio del río Medellín (Estación Puente Gabino)	m3/seg	96,80	2007	P	80,40		81,00	81,00
				A	134,00			
Demanda Bioquímica de Oxígeno (Estación Puente Gabino)	mg/l	24,30	2007	P	20,50		11,60	11,50
				A	27,00			
Oxígeno disuelto en el río. (Estación Puente Gabino)	mg/l	6,00	2007	P	6,40		6,90	6,80
				A	4,96			

Résultat:	Estados financieros de Empresas Públicas de Medellín (EPM), bajo las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), expresados
------------------	--

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2015	2016	Fin du Projet
Estados Financieros bajo norma NIIF	Estados Financieros		2007	P		1,00		1,00
				A				

Résultat:	Caudal de aguas vertidas al río Medellín, entre el sitio de Moravia y PTAR de Bello interceptado
------------------	--

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2015	2016	Fin du Projet
Caudal de aguas vertidas al río Medellín, interceptadas	m3/seg		2007	P			4,51	4,57

				A				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

Produites: Progrès Physique et Financier Annuel 2012

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Bello									
Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Bello construida y funcionando	Planta de Tratamiento de Aguas Residuales				1,00	48.775.570,00	34.611.770,81		376.194.700,00
Planta de Manejo de Biosólidos construida y funcionando	Planta Biosolidos				1,00				20.611.000,00
Interceptor Norte de 7.7 Km, entre el sitio de Moravia y la PTAR de Bello									
Interceptor Norte construido	Kilometros		1,08		7,70	17.534.000,00	6.462.311,00		72.288.000,00
Longitud de colector con diseño aprobado por parte de EPM	Kilometros				8,00				581.000,00
Longitud de colector construido y en estado operativo	Kilometros				8,00				5.590.000,00
Desarrollo Institucional									
Plan de capacitación desarrollado	plan	1,00	1,00		1,00	172.986,00	137.025,95		622.400,00
Plan para adoptar Normas Internacionales de Información Financiera en Empresas Públicas de Medellín (EPM), preparado, adoptado e implementado	Plan				1,00	242.469,12			278.000,00
Otros									
Trabajos de Interventoría, Asesorías, Administración y Auditorías	N/A					7.178.431,00	4.511.060,06		36.823.600,00
Gastos financieros	N/A					1.878.115,00	1.636.140,00		13.411.100,00
Sin asignación específica, incluye imprevistos	N/A								49.606.600,00
Plan de Manejo Ambiental y Social									
Diseños de la Plaza del Agua recibidos a satisfacción (incluyen costos de servidumbres)	Diseno				1,00				275.000,00
Plaza de Agua Construida	Plaza				1,00	275.000,00			5.219.000,00
TOTAL						76.056.571,12	47.358.307,82		581.500.400,00